

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

15 MAART 1962.

### WETSONTWERP

houdende hervorming  
van de inkomstenbelastingen.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER EECKMAN.

Art. 15.

In § 2, in fine van het 1°, de woorden « indien de lening met ingang van 1 januari 1962 werd aangegaan » **vervangen door de woorden** : « indien de lening werd aangegaan na het van kracht worden van de onderhavige wet ».

Art. 16.

1) In § 1, 2°, in fine van het eerste lid, de woorden **weglaten** : « en persoonlijk geen inkomsten heeft als bedoeld bij vorig 1° ».

2) § 2 vervangen door wat volgt :

« § 1 is slechts van toepassing indien de samengevoegde netto-bedrijfsinkomsten van de man en de vrouw minstens 60.000 frank bedragen.

Het bij § 1, 2° bedoelde gedeelte moet overeenstemmen met de normale bezoldiging van de prestaties van de medehelpende echtgenoot en de toekenning ervan mag niet tot gevolg hebben dat het gedeelte van de andere echtgenoot minder dan 60.000 frank bedraagt.

Indien het tijdperk waarop de winsten of baten betrekking hebben minder of meer dan 12 maanden beloopt wordt het bedrag van 60.000 frank evenredig tot de duur van dit tijdperk verlaagd of verhoogd.

Zie :

264 (1961-1962) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 23 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

15 MARS 1962.

### PROJET DE LOI

portant réforme  
des impôts sur les revenus.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. EECKMAN.

Art. 15.

Au § 2, in fine du 1°, **remplacer les mots** « lorsque l'emprunt est contracté à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1962 » **par les mots** « lorsque l'emprunt est contracté après l'entrée en vigueur de la présente loi ».

Art. 16.

1) Au § 1, 2°, in fine du premier alinéa, **supprimer les mots** « et qui ne bénéficie pas personnellement de revenus visés au 1° qui précède ».

2) Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« Le § 1 n'est applicable que lorsque les revenus professionnels nets cumulés du mari et de la femme s'élèvent à 60.000 francs au moins.

La quote-part visée au § 1, 2°, doit correspondre à la rémunération normale des prestations du conjoint aidant et son attribution ne peut pas avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au-dessous de 60.000 francs.

Lorsque la période à laquelle les bénéfices ou profits se rapportent a une durée inférieure ou supérieure à douze mois, le montant de 60.000 francs est réduit ou augmenté proportionnellement à la durée de cette période.

Voir :

264 (1961-1962) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 23 : Amendements.

*Onder het totaal bedrag van de bedrijfsinkomsten en winsten of lasten, bedoeld in § 1, 1° en 2°, wordt verstaan het bruto-bedrag verminderd met de erop drukkende bedrijfs-uitgaven of -lasten. »*

#### VERANTWOORDING.

1) Het zou een discriminatie scheppen, wanneer men een echtgenote, omwille van het feit dat ze bv. toevallig een bepaald klein inkomen als bedoeld onder § 1, 1°, had genoten, niet van deze vermindering zou laten genieten.

2) Wanneer men vertrekt van het gezin als fiscale basis, is het normaal dat men alle gezinnen, zonder onderscheid van stand en met eenzelfde koopkracht, van hetzelfde fiscaal regime zou laten genieten.

Dit zou echter niet het geval zijn indien de oorspronkelijke tekst van het ontwerp wordt behouden :

Wanneer man en vrouw, loontrekkenden zijn met een respectievelijk inkomen van 40.000 en 30.000 frank mag de vermindering met 40 % wel toegepast worden.

Dit is eveneens het geval indien beiden een afzonderlijk zelfstandig beroep uitoefenen of zo de ene loontrekkende en de andere zelfstandige is. Dit zou niet van toepassing zijn in een familiaal bedrijf.

Om deze discriminatie uit te schakelen wordt een « plancher » voor het gezin voorgesteld, ongeacht of het loon- of weddetrekkenden of zelfstandigen zijn, alleen gebaseerd op de koopkracht, die in principe dezelfde is.

*Le montant total des revenus et les bénéfices ou profits visés au § 1, 1° et 2°, s'entendent de leur montant brut diminué des dépenses ou charges professionnelles qui les grèvent. »*

#### JUSTIFICATION.

1) Ce serait créer une discrimination que de ne pas faire bénéficier la femme de cette déduction parce que, par exemple, elle a joui occasionnellement d'un certain revenu modeste, visé au § 1<sup>er</sup>, 1°.

2) En prenant le ménage comme base fiscale, il est normal d'accorder le bénéfice du même régime fiscal à toutes les familles, sans distinction de classe, qui disposent d'un même pouvoir d'achat.

Mais tel ne serait pas le cas si le projet était maintenu dans son texte initial.

Lorsque mari et femme sont des salariés avec des revenus respectifs de 40.000 francs et 30.000 francs, la déduction de 40 % peut bien être appliquée.

Tel est également le cas si tous deux exercent séparément une profession indépendante ou que l'un est salarié et l'autre travailleur indépendant. Ceci ne serait pas applicable dans une entreprise familiale.

Afin d'éliminer cette discrimination, on propose un « plancher » pour le ménage, que ce soient des salariés ou des appointés ou des travailleurs indépendants, uniquement basé sur le pouvoir d'achat, qui est en principe le même.

P. EECKMAN,  
A. LAVENS.